

8001

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 248980

22.01.2020-11:51

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 2.706
CONTAINER ID: LB SCMagna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7211068	2511071851	312	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
22.01.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	312	TBA-500086	180256200
	P: 12 -LT2		X	0	TBA-500079	5010084383
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7211069	2511071351	720	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
22.01.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	360	TBA-500086	180256201
	P: 24 -LT3		X	0	TBA-500080	5010084385
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7211070	2511142050	540	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500043714
22.01.2020	2511142058				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180256202
	P: 36 -LT1		X	0	TBA-500078	5010084386
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7211071	2511070835	168	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
22.01.2020	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	168	TBA-500086	180256203
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010084387
	P: 7 -LT4		X	0	TBA-500141	
7211072	2516044235	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
22.01.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180256204
	P: 16 -LT6		X	0	TBA-500082	5010084388
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7211073	2516043935	242	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
22.01.2020	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	242	TBA-500086	180256205
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010084389
	P: 11 -LT7		X	0	TBA-500142	
7211074	2516069335	216	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
22.01.2020	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	72	TBA-500086	180256206
	P: 18 -LT8/250		X	0	TBA-500084	5010084400
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:248980

22.01.2020-11:51

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 2.706

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être complétées par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Umlen ohne eingetragenen Rubrik müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich zu komplett 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 22.01.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 248980			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*
14 Paletten* Getriebeteile 14 Palettes* Boîtes de vitesses 15 Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) 16 The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.		10 Statistikknummer No. statistique 87084050	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2706,-		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,00	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rückstellung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachttariffanwendung Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non franco FCA Neuenstein, Incoterms 2010		21 Ausgefertigt in Etabli à Neuenstein 22 Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Straße D-74632 Neuenstein 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) KUENNE-NAGEL Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)	
24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von... bis...		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz: LB SC Anhänger		28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes 29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes 30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature 31 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/date/signature	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

Ten van de vrachtaflevering afgezien, ingevuld te zijn onder het CMR-nummer en de naam van de afzender. Het CMR-nummer en de naam van de afzender moeten op de vrachtaflevering vermeld worden.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000583 vom 22.01.2020



20-000583

Ludwigsburg, 22.01.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 27.01.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 22.01.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7211068	14	COLLI	Getriebeteile	2.706	73,58
2	7211069					
3	7211070					
4	7211071					
5	7211072					
6	7211073					
7	7211074					
Summe: Total					2.706,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängelast Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (RA) 22.01.2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604